

Puhetta paikoista

På tal om platser



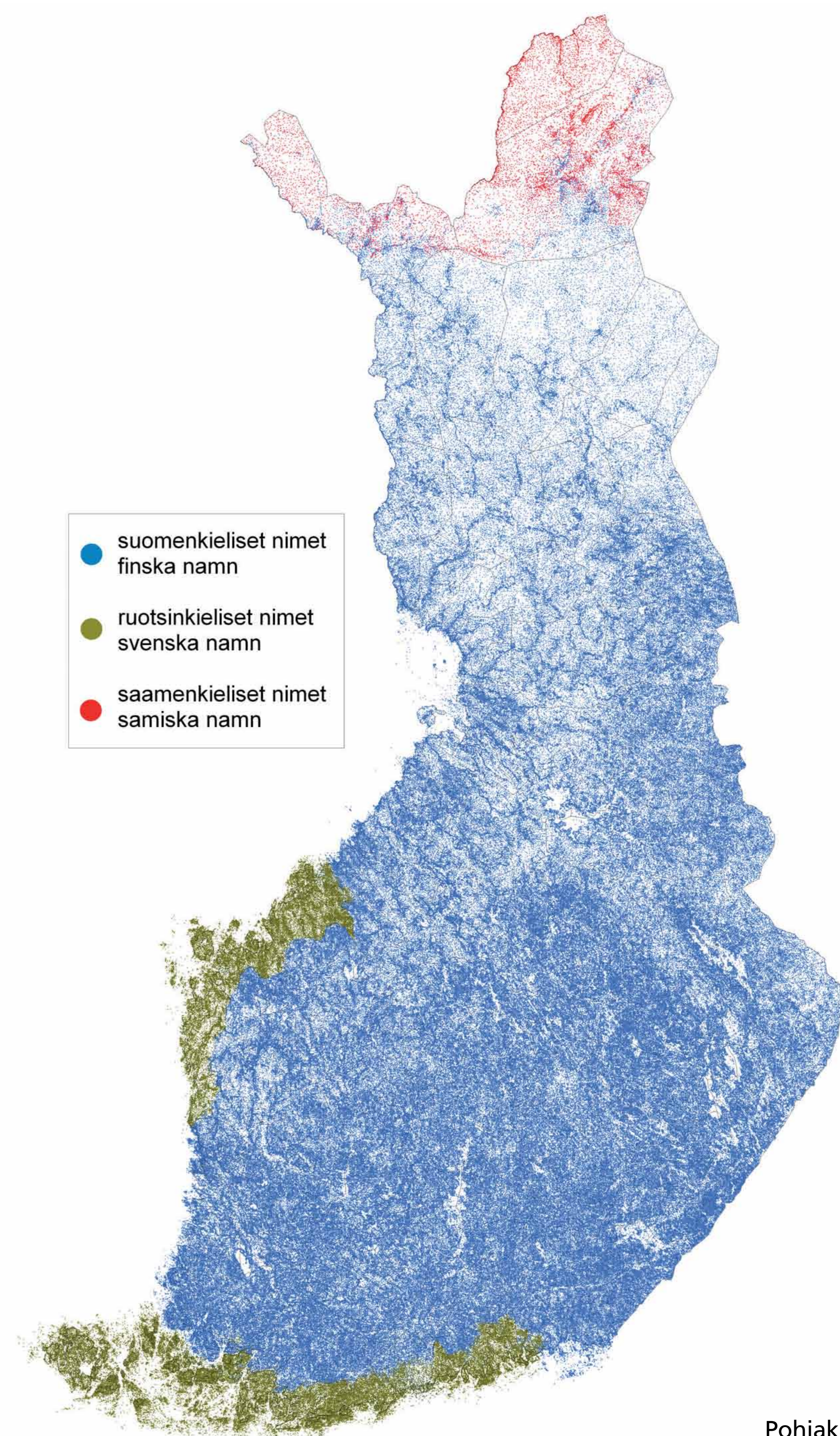
© Vantaan kaupunki
© Vanda stad

Paikannimillä ihminen hallitsee ympäristöään aineettomin keinoin. Nimiä on annettu ja annetaan paikoille, jotka ovat käyttäjilleen tärkeitä. Nimi auttaa muistamaan paikan ja kertomaan siitä toisille. Suomen vanhimmilla paikannimillä saattaa olla ikää jo kolmekin vuosikymmentä, ja uusia nimiä syntyy joka päivä.

Nimeen liittyvä sanasto antaa viitteitä nimen antajan alkuperäisestä kielestä ja kulttuurista. Myöhemmin seudulle tulleet ovat usein lainanneet alkuperäisiä nimiä omaan käyttöönsä ja mukauttaneet ne oman kielensä mukaisiksi, mutta antaneet nimiä itsekin. Samalla paikalla voikin olla monta nimeä.

Vi människor organiserar vår omgivning bl.a. med hjälp av ortnamn. De platser som upplevs som viktiga får namn, och med hjälp av namnen kan vi prata om platserna och också minnas dem bättre. De äldsta ortnamnen i Finland kan vara upp till tre tusen år gamla, och nya namn uppstår varje dag.

De ord som ingår i ett namn bär på information om namngivarens språk och kultur. När nya människor flyttat in i ett område har de ofta tagit de existerande namnen i bruk och anpassat dem till sitt eget språk, men också gett helt nya namn. Därför kan samma plats ha många namn.



Pohjakartta
© Karttakeskus, lupa L8591/10

Karttaan on merkitty alueet, joihin nykyiset suomen-, ruotsin- ja saamenkieliset paikannimet sijoittuvat Suomen peruskartassa. Lähdeaineistona on Maanmittauslaitoksen Paikannimirekisteri.

På kartan framgår var dagens svenska, finska och samiska namn finns på grundkartan över Finland. Källa: Ortnamnsregistret vid Lantmäteriverket.

© Vantaan kaupunki
© Vanda stad

